

RAPPORT D'ACTIVITÉ 2021

Comme tous les acteurs culturels, nous avons encore été dans une certaineme mesure impactés pendant l'année 2021 par les mesures sanitaires en lien avec la pandémie de la COVID-19: report de spectacles, limitation du nombre de places, etc,. Nous avons malgré tout pu, passer entre les mailles du filet coronavirus pour proposer quelquesspectacles que nous rappelons dans les pages suivantes.

Au moment où nous écrivons ce rapport, nous espérons pouvoir reprendre avec moins de difficultés la programmation pour l'année 2022

Comité:

- Eliane Hofmann (présidente)
- Maurice Gardiol (trésorier)
- Roland Benz (secrétaire)
- Agnès Kruzsely
- · Christine von Aarburg
- Olivier Corthay
- Françoise Assimacopoulos
- Francine Derriey

Conseillers artistiques: Miguel Fernandez et Alexis Bertin.

Ce comité se réunit plusieurs fois par année pour discuter du choix et de l'organisation des spectacles. Avec le trésorier il entreprend aussi les recherches de fonds pour permettre le financement de notre budget.

Malgré les circonstances, nos spectacles ont accueilli un public nombreux et qui se renouvelle au cours des années-

Le site internet <u>www.templozarts.ch</u>, une page Facebook et une lettre de nouvelles informatique mensuelle permettent de transmettre régulièrement des informations sur notre programmation, nos projets, ainsi que des reportages vidéo et photos sur les spectacles précédents. Des flyers sont distribués dans la région, des affiches et des banderoles posées dans la commune.

Nous tenons à remercier pour leur précieux soutien :

- La commune de Plan-les-Ouates qui nous reconnait et nous soutient en tant que société communale. Elle nous a aussi versé une subvention extraordinaire en raison de la situation sanitaire.
- La Région Salève et la Paroisse protestante de Plan-les-Ouates
- Les communes de Troinex, de Veyrier et de Bardonnex
- Nos bénévoles qui s'occupent de la buvette avant et après les spectacles
- · Nos membres, nos donateurs et donatrices

L'association compte une cinquantaine de membres. La cotisation est de 30.-/personne, 50.-/couple. Le site et la page Facebook de notre association sont régulièrement mis à jour et une lettre de nouvelle mensuelle est envoyée par courriel à plus de 350 personnes.

Pour le Comité :

Eliane Hofmann, présidente

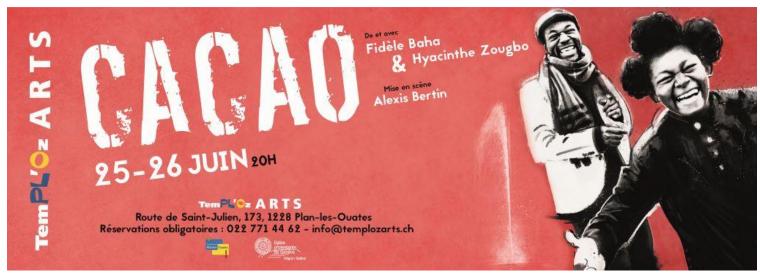
Maurice Gardiol, trésorier

mars 2022

NOTRE PROGRAMMATION 2021

JANVIER A AVRIL Fermé en raison de la Covid 19
Mise en ligne de podcasts sur le site
La vie de Jésus selon un arbre / Adam comme un conte









La cinq fois belle (conte pour enfants et familles) - Gilles Decorvet

Exils (extraits du livre de Mélanie Chappuis) - Lorianne Cherpillod et Marc Breman

Soif (lecture musicale d'extraits du livre d'Amélie Nothomb) - Patrick Brunet et Raphaël Gardiol

NOTRE PROGRAMMATION 2021 (suite)



SEPTEMBRE

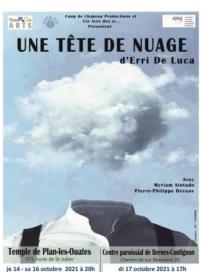
Au cabaret des frères Prévert (une création d'Aude Chollet)

OCTOBRE

La soupe aux cailloux délicieux (spectacle pour enfants, les Croquettes)

Une tête de nuage

(Extraits du livre d'Erri de Luca)



deservations obligatoires : info@templozarts.ch / 022 771 44 62

NOVEMBRE

Le fantôme de Theresienstadt

(Film sélection du FIFDH, en présence du réalisateur)

DECEMBRE - En Avent toute

Au nom de la mère (Extraits du livre d'Erri de Luca)

Enlève tes lunettes Alfred

(spectacle pour enfants, création, les Théopopettes)

Ensemble Varia (concert reporté)

Notons encore que des membres du Comité du TemPL'Oz Arts ont animé le cullte du 2 mai. Les acteurs de Cacao ont aussi participé au culte du 20 juin.

Le spectacle « La boussole et le baluchon » créé au TemPL'Oz Arts en été 2020 est parti en tournée. Une première représentation a eu lieu à Bernex









COMPTE D'EXPLOITATION DU 1.1. AU 31.12.2021		
TEMPL'OZ ARTS		
	Dépenses	Recettes
SPECTACLES		
chapeau et buvette	22'601.32	13'082.50
locaux paroisse	1'600.00	1'500.00
AUTRES FRAIS		
assurances, pub, internet		
et frais administratifs	2'037.10	
COTISATIONS, DONS		
ET SUBENTIONS		
cotisations		1'275.00
dons		1'745.00
région Salève EPG		1'000.00
commune Plan-les-Ouates		7'500.00
communes Troinex et Veyrier		700.00
ATTRIBUTIONS		
Fonds spectacles (excédent 2021)	564.08	
TOTAUX	26'802.50	26'802.50









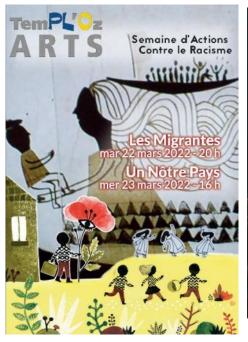


BILAN AU 31.12.2021		
TEMPL'OZ ARTS		
	ACTIFS	PASSIFS
Caisse buvette	159.00	
Banque Raiffeisen	21'334.42	
Actifs transitoires	1'000.00	
Matériel	1.00	
Passifs transitoires		946.35
Fonds matériel et spectacles (excédents reportés)		6'544.33
Fonds TSF		1'003.74
Dons reçu d'avance pour saison 2022		14'000.00
TOTAUX ACTIES / PASSIES	22'494.42	22'494.42

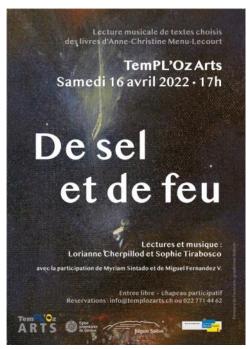




NOTRE PROGRAMMATION 2022 (premier semestre)











Concerts à Genève : archestre de jeunes Paraguayens



5 mai 2022 : TemPL'Oz Arts, Plan-les-Ouates, 20h00
Route de Saint-Julien 178
6 mai 2022 : Chapelle des Créts, Grand-Saconnex, 20h00

Un projet musical, environnemental et social



Let vativaster est complose de jedioles dunt les j'ainteses invavillent dans le recyclique des dichets sur la dicharque de Caleura, ou Pranquez, or projet a été faire de 2006 par le Fravio Chôvez, massiène et technicien en environnement. Il permet la formation musicale de jeunes d'un quartier permet la formation musicale de jeunes d'un quartier de l'annotate de l'action de l'act

Le répertoire de l'orcheistre inclut des œuvres classiques, modernes et folkioriques. Il s'est déjo produit dans une cinquontaine de pays. Les revenus des concerts financent des projets socioudans le quartier de Cateura: logements, sonté, réfection des rues et trottoirs, eau potable matériel scolaire, informatique, bourses d'éludes, aide alimentaire d'urgence, etc.

Entrée libre. Collecte. Réservation conseilée pour le TemPC'Oz Arts : https://templozarts.ch





Beatriz Amblet Mathias Rouge Michel Gindroz
Agnès Léonard Basse

Adaptation et mise en soène: Christian Vez Costume: Lorène Martin

JEUDI 19 MAI 2022 à 20h

TemPL'Oz Arts, route de St-Julien 173, Plan-les-Ouates 'entrée libre, chapeau participatif

Réservations info@templozarts.ch ou 022 771 44 62 (répondeur)





Keren Esther

compositions personnelles et chants traditionnels Concert avec Keren Esther (voix), Gaëlle Poirier (Accordéon), Narciso Saùl (guitare) et Sylvain Fournier (percussions).



173, route de Saint-Julien - Plan-les-Ouates Réservations: info@templozarts.ch / 022 771 66 62 entrée libre et chapeau participatif





TemPL'Oz Arts offre des spectacles nourrissants



L'association propose avec succès une programmation culturelle dans le temple de Plan-les-Ouates ainsi qu'un festival estival complémentaires aux cultes dominicaux.



Lettre d'actualité n°41

Commune de Plan-les-Ouates

1er mars 2022

Dans le cadre de son <u>Programme d'Intégration Communal</u>, la Commune de Plan-les-Ouates soutient l'Association <u>TemPL'Oz Arts</u> qui proposera deux spectacles de théâtre documentaire faisant la part belle à des témoignages de personnes migrantes. Accompagnés en direct par les dessins d'une illustratrice et par une musicienne, ils permettront au public d'entrer dans le quotidien bouleversant de personnes qui ont connu la guerre et l'exil.